

Eesti ja Nõukogude Liidu Kaubanduskoja

# **Majandus-Bülletään**

---

# **Экономический Бюллетень**

Эстонско-Союзносоветской  
Торговой Палаты

---

VI aastakäik 1938.  
VI год издания 1938.

# Sisukord

## Eesti-Nõukogude suhted.

Lhk.	Lhk.
Koja üldkoosolekul 28. juunil k. a. peetud referaadid ja kõned:	
Eesti Vabariigi välisminister <b>K. Selter</b> . . . . .	62
Eesti Vabariigi majandusminister <b>Leo Sepp</b> . . . . .	66
N. S. V. Liidu täisvoliline esindaja Eestis <b>K. Nikitin</b> . . . . .	70
N. S. V. Liidu kaubandusesindaja Eestis <b>P. Krasnov</b> . . . . .	71
Eesti-Nõukogude kaubanduslik kokkulepe 1938. a. peale . . . . .	74
Eesti ja Nõukogude Liidu Kaubanduskoja üldkoosoleku poolt 28. juunil k. a. vastuvõetud resolutsioon . . . . .	73
Eesti-Nõukogude kaubanduskokkuleppe pikendamine 1939. a. peale . . . . .	190
Eesti ja Nõukogude Liidu majandussuhted . . . . . 39, 77, 81, 134,	191
Sellest:	
1937. a. ülevaade . . . . .	39
Eesti-Nõukogude 1934. a. majandusliku kokkuleppe täitmine . . . . .	81

## Nõukogude Liit.

### Artiklid:

Nõukogude Liidu majanduse arendamise kava 1938. a. peale . . . . .	83	Nõukogude Liidu 1938. a. riigieelarve . . . . .	175
Tervishoid Nõukogude Liidus . . . . .	88	Nõukogude Liidu majandus ja maailmajandus . . . . .	49
Üksteist Nõukogude Sotsialistlikku Liiduvabariiki . . . . .	139	Nõukogude Liidu maksubilanss 1936. a. . . . .	48
Nõukogude Liidu majanduspoliitika . . . . .	196	Nõukogude Liidu uus kohtukorraldus . . . . .	174
Tarvitajate ühistegevus Nõuk. Liidus . . . . .	226	Põllumajandus . . . . . 114, 173,	238
Nõukogude Liidu majandus (ülevaated, kroonika jne.):		Sotsiaalkindlustuse eelarve 1938. a. peale . . . . .	117
20 aastat väliskaubanduse monopoli . . . . .	110	Suur-Volga . . . . .	234
Finantsid . . . . .	119	Transport . . . . . 118, 171,	243
Kolhooside ja kolhoosnike tulud . . . . .	239	Töödistsipliini kõvendamine Nõukogude Liidus . . . . .	244
Kolhooside töötulemusi 1937. a. . . . .	116	Tööliste tarvitustase Nõukogude Liidus . . . . .	236
Nõukogude Liidu majanduse 1937. a. tulemusi ja 1938. a. plaaniülesandeid . . . . .	46	Tööstus . . . . . 113, 171,	233
		Väliskaubandus . . . . . 47, 106, 169,	230
		Muu kroonika . . . . . 50, 118,	246
		Kokkuvõtted-tõlked . . . . . 131, 185,	254

## Eesti.

### Artiklid:

Kakskümmend aastat Eesti Vabariiki . . . . .	2	Eesti põllumajanduse arendamise programm ( <b>A. Jürima</b> kõnest) . . . . .	250
Eesti rahvamajandus XX iseseisvuse aastal (1937. a. tulemused) . . . . .	24	Põllumajandus . . . . . 54, 124, 180,	249
Eesti Vabariigi uus põhiseadus . . . . .	31	Põllumajanduse mehhaniseerimine . . . . .	125
Eesti finantsid . . . . .	157	Rahandus ja finantsid . . . . . 57, 127, 181,	253
Käsitööstus Eestis . . . . .	222	Rahvamajanduse reguleerimine Eestis ( <b>Leo Sepp</b> 'a referaadist) . . . . .	123
Eesti majandus (ülevaated, kroonika jne.):		Transport . . . . .	56
Eesti elektrifitseerimine . . . . .	252	Tööstus . . . . . 56, 126, 181,	251
Eesti maksubilanss ja välisvõlgnevus 1937. a. . . . .	182	Väliskaubandus . . . . . 51, 120, 177,	247
		Muu kroonika . . . . . 58, 128, 184,	254
		Kokkuvõtted-tõlked . . . . . 58, 187,	260

## Muud.

Balti-Nõukogude kaubandus 1937. a. . . . .	97	Koja juhatus koosolek . . . . .	184
Koja kroonika:			
Koja aasta-üldkoosolek . . . . .	129		

# Оглавление

## Эсто-советские отношения.

	Стр.		Стр.
Доклады и речи, произнесенные на общем собрании Палаты 28-го июня с.г.:		Резолюция, принятая Общим Собранием Эстонско-Союзносоветской Торговой Палаты 28-го июня с. г. . . . .	73
Министр иностранных дел Эстонской Республики <b>К. Сельтер</b> . . . . .	62	Продление эсто-советского торгового соглашения на 1939 г. . . . .	190
Министр народного хозяйства Эстонской Республики <b>Лео Сепп</b> . . . . .	66	Экономические отношения между Эстонией и СССР . . . . . 37, 77, 81, 134,	191
Полномочный представитель СССР в Эстонии <b>К. Никитин</b> . . . . .	70	В том числе:	
Торговый представитель СССР в Эстонии <b>П. Краснов</b> . . . . .	71	Обзор за 1937 г. . . . .	39
Эсто-советское торговое соглашение на 1938 г. . . . .	74	Выполнение эсто-советского хозяйственного соглашения 1934 г. . . . .	81

## Советский Союз.

### Статьи:

План развития народного хозяйства СССР на 1938 г. . . . .	83	Доходы колхозов и колхозников . . . . .	239
Здравоохранение в СССР . . . . .	88	Итоги работы колхозов за 1937 г. . . . .	116
Одиннадцать Союзных Советских Социалистических Республик . . . . .	139	Некоторые итоги экономики СССР за 1937 г. и плановые наброски на 1938 г. . . . .	46
Экономическая политика СССР . . . . .	196	Новое судостроительство СССР . . . . .	174
Потребительская кооперация в СССР . . . . .	226	Платежный баланс СССР за 1936 г. . . . .	48
Экономика СССР (обзоры, хроника и т. д.):		Промышленность . . . . . 113, 171,	233
20 лет монополии внешней торговли . . . . .	110	Сельское хозяйство . . . . . 114, 173,	238
Большая Волга . . . . .	234	Транспорт . . . . . 118, 171,	243
Бюджет социального страхования на 1938 г. . . . .	117	Укрепление трудовой дисциплины в СССР . . . . .	244
Внешняя торговля . . . . . 47, 106, 169,	230	Уровень потребления рабочих в СССР . . . . .	236
Госбюджет СССР на 1938 г. . . . .	175	Финансы . . . . .	119
		Экономика СССР и мировая экономика . . . . .	49
		Прочая хроника . . . . . 50, 118,	246
		Сводки-переводы . . . . . 131, 185,	254

## Эстония.

### Статьи:

Двадцать лет Эстонской Республики . . . . .	2	Платежный баланс и внешняя задолженность Эстонии за 1937 г. . . . .	182
Народное хозяйство Эстонии в XX году самостоятельности (итоги 1937 г.) . . . . .	24	Программа развития сельского хозяйства Эстонии (из речи <b>А. Юрима</b> ) . . . . .	250
Новая конституция Эстонск. Республики . . . . .	31	Промышленность . . . . . 56, 126, 181,	251
Финансы Эстонии . . . . .	157	Регулирование народного хозяйства в Эстонии (из доклада <b>Лео Сеппа</b> ) . . . . .	123
Ремесленная промышленность Эстонии . . . . .	222	Сельское хозяйство . . . . . 54, 124, 180,	249
Экономика Эстонии (обзоры, хроника и т. д.):		Транспорт . . . . .	56
Внешняя торговля . . . . . 51, 120, 177,	247	Электрификация Эстонии . . . . .	252
Денежное дело и финансы . . . . . 57, 127, 181,	253	Прочая хроника . . . . . 58, 128, 184,	254
Механизация сельского хозяйства . . . . .	125	Сводки-переводы . . . . . 58, 187,	260

## Прочее.

Балто-советская торговля в 1937 г. . . . .	97	Заседание правления Палаты . . . . .	184
Хроника Палаты:			
Годовое общее собрание Палаты . . . . .	129		